

All Saints



Todos los Santos

Our Lady of Lourdes Church
309 S. Main Street
Waterbury, CT 06706

Shrine of Saint Anne
515 S. Main Street
Waterbury, CT 06706

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

SACRAMENTS & FAITH FORMATION

Baptism | Bautismo

Call during office hours Monday through Thursday at 203-753-7370

Reconciliation | Confesion

Saturday 5:00-5:45PM at the Shrine of Saint Anne or by appointment Monday through Friday at the Pastoral Center.

Matrimony | Matrimonio

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Preparation is required. Couples should be actively practicing their faith.

Anointing of the Sick | Unción

Contact parish office at onset of illness.

Religious Formation Coordinators | Formación Religiosa

Cynthia Santiago (Grades K-12) | 203-232-0466
Angel Ruiz | RCIA | Sacramentos para adultos | 203-903-6237
Adults seeking to receive the Sacraments or become Catholic.

CONNECT WITH US | CONECTATE CON NOSOTROS

Office: 515 S. Main St., Waterbury, CT 06706
Phone: 203-756-4439 | Fax: 203-754-3244
Hours: Monday-Thursday 9-4PM | Friday 9-3PM
Email: parishoffice@allsaintswtby.org | Website: allsaintswtby.org
Facebook: All Saints/Todos los Santos Parish
Youtube: All Saints-Todos los Santos

CELEBRATION OF THE EUCHARIST

OUR LADY OF LOURDES MASS SCHEDULE

Daily Monday-Saturday 8AM
Saturday Vigil 4PM | Sunday 9AM

SHRINE OF SAINT ANNE MASS SCHEDULE

Monday-Thursday 9AM ~ English (Chapel)
Saturday Vigil | Sábado | 6PM ~ Spanish
Sunday | Domingo 8:30AM & 12:30PM ~ Spanish
Sunday | Domingo 10:30AM ~ English

MINISTRIES

Rosary Prayer Ministry - Every Tuesday after the 9AM Mass in the Chapel with Adoration followed immediately by fellowship in the Pastoral Center. All are welcome!

Holy Name Society

Ladies of Saint Anne Society

Meet every first Wednesday of the month at 6PM at the Pastoral Center

Choir Practice (10:30AM Mass)

Thursdays at 7PM at the Pastoral Center

Reuniones semanal en el salón (Santa Ana) después de la misa en español a las 6:30pm

Ultreya: Tuesday | Martes

Movimiento Juan 23: Wednesday | Miércoles

Círculo de Oración: Thursday | Jueves

Meet weekly in the Rita P. Frigon Hall (St. Anne) after the Spanish 6:30pm Mass.

CLERGY

Reverend Diego A. Jiménez, Pastor
Reverend Eric M. Zuñiga, Vicar
Reverend Ronald A. Ferraro (Senior Priest)
Deacons: Alex Lopez, Angelo Moriello,
Edwin Lopez & Gaspard LeBlanc (Senior Status)



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God." - Jn 6:67-69

AUGUST 22, 2021

MISSION STATEMENT

"Guided by the Holy Spirit, the All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, August 21 - Saint Pious X, Pope

4:00 p.m. † Deceased Members of the Guarini & Perrella Families
req by Family

Sunday, August 22

9:00 a.m. † Anna & Angelo Scognamiglio req by Family

Monday, August 23 - St. Rose of Lima, Virgin

9:00 a.m. † Elpidia Santucci req by Family

Tuesday, August 24 - St. Bartholomew, Apostle

8:00 a.m. † Reverend John C. Blackall, M.Div (Birthday Memorial)
req by a Former Student

Wednesday, August 25 - St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest

8:00 a.m. For the Faithful Departed req by Gladys Maldonado

Thursday, August 26

8:00 a.m. † Thomas Ciaburri & Ralph Ciaburri
req by son & brother Thomas

Friday, August 27 - St. Monica

8:00 a.m. † Reverend Nicholas Cesaro

Saturday, August 28 - St. Augustine, Bishop and Dr. of the Church

8:00 a.m. † Vincent & Edith Crispino req by Family
4:00 p.m. † Albina & Domenic Moffo, Sr. req by Family

Sunday, August 29

9:00 a.m. † Lucia (Lucy) Marinelli

Shrine of Saint Anne Mass Intentions

Saturday, August 21 - Saint Pious X, Pope

6:00 p.m. † Carolina Tescahua req by daughter Sandra Reyes

Sunday, August 22

8:30 a.m. † Américo Rodríguez req by Rene Rodríguez

10:30 a.m. In thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel
req by Jeanette Irizarry

12:30 p.m. † Juan Nazario Méndez req by the Nazario family

Tuesday, August 24 - St. Bartholomew, Apostle

6:30 p.m. † Gabriel Saeteros req by Maria Saeteros & children

Wednesday, August 25 - St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest

6:30 p.m. In thanksgiving to St. Jude Thaddeus for health of
Jorge Lopez req by family

Thursday, August 26

6:30 p.m. In honor of Virgin Mary for a special intention
req by Luz Nazario

Saturday, August 28 - St. Augustine, Bishop and Dr. of the Church

6:00 p.m. † Jose Alberto Santos req by Virgenmina Santos & family

Sunday, August 29

8:30 a.m. † Otilia Vázquez Vega (3rd Anniv.) req by Miriam López

10:30 a.m. † Tom Unwin req by Luis Nazario

12:30 p.m. † Diocelina Sánchez & Oliva López
req by Edelmira & Luis López

We extend our sincere sympathy and
prayers to the families in the passing on of

Infant Chance Joshua Dubich and
Lucy Marinelli



May their souls and the souls of all the faithful
departed, through the mercy of God, rest in peace.



VOCATION REFLECTION

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Lord, to whom should we go? You have the words of eternal life. There is nowhere else to go. Follow Jesus, come what may.



If the Lord is calling you to come to Him as a priest or religious, contact **Fr. Michael Casey**, Director of Vocations at (860)761-7456. or visit the web at hartfordpriest.com

Chapel Mass Intentions

Monday, August 23 - St. Rose of Lima, Virgin

9:00 a.m. † Joe Rodriguez req by family

Tuesday, August 24 - St. Bartholomew, Apostle

9:00 a.m. † John & Germaine Griffin

Wednesday, August 25 - St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest

9:00 a.m. Sylvia Gualpa Castro (Safe travel) req by Maria Castro

Thursday, August 26

9:00 a.m.

PARISH PRAYER LINE / PETICIÓN DE ORACIÓN

Josefina Luis: 203-597-1601 or 203-217-291

Bob: 203-573-0032



Therefore I tell you, all that you ask for in prayer, believe that you will receive it and it shall be yours. Mark 11:24

Por eso les digo: Cuando pidan algo en la oración, crean que ya lo tienen y lo conseguirán. Marcos 11,24

2021-2022 RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION

All Saints ~ Todos los Santos Parish Religious Education is now underway.

Registration can be completed online at <https://forms.gle/7MoanpcCkSogBzma7> or by using a smartphone camera to scan the QR code.

In-person registration will be Sunday, August 22nd and 29th from 9:30AM to 12PM in the Pastoral Center.



Registration is \$25 for the first child and \$15 for each additional child. (No more than \$50 per household)

Payments will be collected at the time of registration or a check can be mailed to the parish office written out to All Saints Parish. Please enter the child(rens) name in the memo section. Mail to:

All Saints-Todos los Santos Parish
Attn: Religious Education
515 South Main Street
Waterbury, CT 06706

For more information please text Cynthia Santiago at (203) 232-0466 or email AllSaintsReligiousEducation@gmail.com

Premium chocolate bars made exclusively by Fascia's are available for purchase at the office for \$5 to benefit the parish. For more information call Ron Bouchard at 203-756-6329

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

Income and Expenses for Week Ending August 13, 2021

Income:

Offertory	5,987.00
Online Donations	860.00
Mailed Donations	791.00
Other Donations	<u>190.00</u>
Total Donations	7,828.00
Rental Income	2,169.64
Other Income	<u>2,124.00</u>
Total Income	<u>12,124.64</u>

Operating Expenses excluding vacant buildings & extraordinary repairs	<u>14,625.00</u>
Deficit	<u>-2,503.36</u>

(Please keep in mind most invoices and bills are paid every other week)

Thank you for your generosity and continued support of your parish!



2021 Marriage Anniversary Celebration

**Sunday, October 10
at 2:00 PM**



The annual Archdiocesan Mass will be celebrated at the Cathedral of Saint Joseph in Hartford for married couples who have observed or will be observing 25th, 50th, 60th, and other special wedding anniversaries in 2020 or 2021.

The liturgy will include a renewal of Marriage vows followed by an opportunity for couples to have a photograph taken with Archbishop Blair. Registration will be done online at bit.ly/aohmarriage or by calling the parish office.



From Sept. 1 with the World Day of Prayer for the Care of Creation, to Oct. 4, the Feast of St. Francis, the Christian community celebrates **The Season of Creation** by praying and acting together to protect our common home.

2021 THEME

This year we will be uniting around the theme, **“A HOME FOR ALL? RENEWING THE OIKOS OF GOD.”**

Oikos is the Greek word for “home,” or “household.” By rooting our theme in the concept of oikos, we celebrate the integral web of relationships that sustain the well-being of the Earth. Individuals and communities are invited to participate through prayer, sustainability projects, or advocacy.

This year’s symbol, Abraham’s tent, signifies our commitment to safeguard a place for all who share our common home, just as Abraham did in the Book of Genesis.

You’re encouraged to place Abraham’s tent in a local garden as a sign of hospitality for the excluded. **Communities are invited to pray with and for the most vulnerable in their community.**



For the Season of Creation Guide go to: <https://seasonofcreation.org/wp-content/uploads/2021/05/2021-SOC-Full-Guide.pdf>

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
XXI Domingo del Tiempo Ordinario

Lo que pasó en tiempos de Jesús, sigue pasando hoy día. Muchos le abandonan por cualquier bagatela, se dejan engañar fácilmente y hablan en contra de él y de su Evangelio. Inclusive algunos piensan que seguirle es de tontos. Pues, deja decirte Señor, que yo también reacciono como Pedro ante la pregunta: “¿Quieren marcharse también ustedes?” (Juan 60:67). El lenguaje duro utilizado por Jesús los desconcertaba. Seguirte no es fácil; el camino de tus enseñanzas provoca un cambio radical con referencia a la justicia y al amor. Solo el que entienda tu lenguaje puede responder como Pedro: “Señor, ¿A quién iríamos? Tú tienes palabras de vida eterna. Nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios” (Juan 60:67-69).

Ahora bien, con tantas experiencias vividas en este año pasado (2020), muchas personas se han dado cuenta que vacía y sin sentido es la vida llevada a la ligera. Nos hemos dado cuenta que la ambición de tener y vivir corriendo no vale la pena. Lo que cuenta es tener una vida unida a Ti, por la oración y la entrega a los demás, y es una gran bendición el comprenderlo y ponerlo a prueba. El ser humano se ha dado cuenta que lo que sí vale la pena es la salud para poder trabajar y llevar la comida a la mesa familiar. El Papa Francisco nos lleva aún más allá: “Qué difícil es perdonar siempre a quienes nos hieren. Qué desafiante es acoger siempre al inmigrante y al extranjero. Qué doloroso es soportar la desilusión, el rechazo, la traición”. Mantra para esta semana: ¡Tú tienes palabras de vida eterna!

INSCRIPCIÓN PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA - 2021-2022

El programa de Educación Religiosa está aceptando inscripciones para todos los estudiantes en los grados K-8vo.

Las clases comienzan el domingo 12 de septiembre de 2021. El registro se puede completar en línea en

<https://forms.gle/7MoanpcCkSogBzma7>

o usando la cámara de un celular para escanear el código QR que aparece aquí. Todo aquel que no puede inscribirse en línea pueden hacerlo el domingo 22 y 29 de agosto de 9:30 a.m. a 12:00 p.m. en la oficina de educación religiosa en el Centro Pastoral.



La inscripción cuesta \$25. por el primer niño y \$15. por cada niño adicional. (No más de \$50. por hogar) Los pagos se cobrarán en el momento de la inscripción o se puede enviar un cheque a la oficina parroquial a nombre de All Saints Parish. Escriba el nombre del niño (s) en la sección de notas. Envíe por correo a:

All Saints Parish
 Attn: Educación religiosa
 515 South Main Street
 Waterbury, CT 06706

Para obtener más información, envíe un mensaje de texto a Cynthia Santiago al (203) 232-0466 o envíe un correo electrónico a: AllSaintsReligiousEducation@gmail.com

ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

• Ingresos y gastos de la semana que finaliza el 13 de agosto de 2021

Ingresos:

Ofrenda	5,987.00
Donaciones en línea	860.00
Donaciones por correo	791.00
Otras donaciones	<u>190.00</u>
Total de donaciones	7,828.00
Ingresos de renta	2,169.64
Otros ingresos	<u>2,124.00</u>
Total de Ingresos	<u>12,121.64</u>

Gastos operativos excluyendo edificios vacante y reparaciones extraordinarias 14,625.00

Déficit **-2,503.36**

(Tenga en cuenta que la mayoría de las facturas se pagan cada 2 semanas.)

Muchas gracias por su generosidad y continuo apoyo a nuestra parroquia!



WATERBURY ADULT EDUCATION
(EDUCACIÓN PARA ADULTOS DE WATERBURY)
 11 Draher Street, Waterbury

PROGRAMA DE INGLÉS PARA HABLANTES DE OTRAS LENGUAS

La ciudad de Waterbury, a través del Departamento de Educación para Adultos de Waterbury, ofrece instrucción en inglés en clases de comprensión oral, expresión oral, lectura y escritura para quienes hablan un inglés limitado.

Las clases de la mañana comienzan el 30 de agosto de 9 a.m. a 12 p.m. de lunes a viernes

Las clases nocturnas comienzan el 1 de septiembre de 6 p.m. a 9 p.m. de lunes a jueves

Las clases siguen el año calendario regular de las escuelas públicas de la ciudad y terminan en junio de 2022.

Clases se llevan a cabo en 11 Draher St., pero si se registran 25 o más personas de la parroquia All Saints, es posible que podamos recibir instrucción en el Centro Pastoral.

No hay costo por la clase o los materiales. Para registrarse o para obtener más información, llame al (203) 574-8038.

For 20 plus years, Raul and Gennie Santiago and Miguelina and Wilson Feliciano have devoted much of their time and talent preparing our youth for the Sacrament of Confirmation. This year the team has decided to retire from teaching and on August 8th their last class were confirmed in our parish.

I want to express my deep gratitude for their commitment to our youth, working cooperatively with different priests, organizing the fundraisers, and the parent workshops with the team volunteers through the many years. There were many challenges along the way; amid the obstacles of the pandemic they lead the last Confirmation class to the end.

To Mr. and Mrs. Santiago and Mr. and Mrs. Feliciano, as you retire in this ministry and look ahead to a new chapter, may the Holy Spirit always guide and bless you all abundantly!

In Christ,

Father Diego



Por mas de 20 años, Raúl y Gennie Santiago y Miguelina y Wilson Feliciano han dedicado mucho de su tiempo y talento a preparar a nuestros jóvenes para el Sacramento de la Confirmación. Este año el equipo ha decidido retirarse como instructores y el 8 de agosto se confirmaron los jóvenes de su ultima clase en nuestra parroquia.

Quiero expresar mi profunda gratitud por su compromiso con nuestra juventud, trabajando en cooperación con diferentes sacerdotes, organizando las actividades de recaudación de fondos y los talleres para padres con los voluntarios del equipo a lo largo de los muchos años. Hubo muchos desafíos en el camino; en medio de los obstáculos de la pandemia, lideraron la última clase de Confirmación hasta el final. Al jubilarse en este ministerio y mirar hacia adelante a un nuevo capítulo, ¡que el Espíritu Santo siempre los guíe y los bendiga abundantemente!

En Cristo,

P. Diego

ARCHDIOCESE OF HARTFORD

Encounter God in the Bible!

Hybrid, virtual and in-person classes meet in Guilford, West Hartford, Southington, Manchester, Winsted, Bridgeport and Stamford.

Visit www.CatholicEdAOHCT.org or email catholic.biblical.school@aohct.org for more information or to enroll.

First Friday-First Saturday Alliance of the Two Hearts Vigil Communion of Reparation

In honor of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary



Rosary 6pm, Confession, Adoration
Eucharist 7pm & 12:15am
Please come for as long as you like
Refreshments at 10pm

St. Augustine Church
10 Campfield Avenue, Hartford, CT

LIGHTER SIDE

Marriage and Coffee



Shortly after tying the knot, a young married couple started arguing over who should make the coffee. Being a good Christian woman, the wife went to the scriptures for her answer. She said that the Bible specifically stated that men should be the ones to make the coffee.

Puzzled, the husband asked her where in the Bible it said that. Very confidently, the wife opened up her Bible and said, "It's right here — HEBREWS."

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

COMMERCIAL CONNECTION LLC
REAL ESTATE SERVICES
Retail • Industrial • Commercial • Sales & Leasing

John Famiglietti 203-596-7777
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762

john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

Bergin Funeral Home

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods
-Licensed Funeral Directors-

203-879-3918 290 East Main Street Waterbury
203-753-0683 420 Woodtick Road Wolcott

www.woodtickmemorial.com www.berginfuneralhome.com

Brennan Law Firm, LLC
Se Habla Espanol

SI USTED O UN SER QUERIDO HA SIDO LESIONADO, NO LO PASE SOLO. DEJENOS AYUDARLE. LE BRINDAMOS ATENCION PERSONAL A CADA RECLAMACION DE NUESTROS CLIENTES.
EN UN CAMPO TAN REPLETO DE ABOGADOS, EL LICENCIADO BRENNAN Y SU BUFETE, SE DESTACAN

LLAME AL - 203-527-7692

207 BANK STREET, 4TO PISO, WATERBURY, CT
CORREO ELECTRONICO: jrbrennan@brennan-law-firm.com • www.brennan-law-firm.com

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL - CAIDAS - ACCIDENTES EN EL EMPLEO -
HERIDAS EN AREAS DE CONSTRUCCION - NEGLIGENCIA MEDICA - MORDIDAS
DE PERROS - PRODUCTOS DEFECTIVOS - ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS - MUERTE INJUSTA
ABOGADO DE ENSAYO CERTIFICADO A NIVEL NACIONAL - CONSULTAS GRATIS

WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME
"The Difference is Service"

203-879-3918 420 Woodtick Road Wolcott

203-753-0683 290 East Main Street Waterbury

www.woodtickmemorial.com www.berginfuneralhome.com

Small Giants Home Day Care

Open 24 hours a day / 7 days a week • Meals provided

Call 203-568-5260 | Parishioner | Licensed+Insured | Se Habla Español

Need Care? We Care.

Franciscan Home Care and Hospice Care
A Catholic home health care agency
203-238-1441
franciscanhc.org

M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury - www.mjfahy.com

This Space is Available

BUILD YOUR FUTURE
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!

Apprenticeship
Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • (203) 753-7910 • imti.edu

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Robin Ungaro** to place an ad today!
rungaro@4LPi.com or (800) 477-4574 x6447

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.
Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite I - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!

Stoll's Pharmacy, Inc.

Se habla Español
Home and Office Delivery
Most insurance accepted

185 Grove Street, Waterbury, CT
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

This Space is Available

Andy's Oil Service, Inc.
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline - Heating & Air Conditioning | Sales • Service • Installation
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

Calvary Cemetery Waterbury 203-754-9105	Mt Olivet Cemetery Watertown 860-274-4641	St Francis Cemetery Torrington 860-482-4670
------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

UNITED AUTO SALES & SERVICE INC
CELEBRATING 68 YEARS

203.756.8851 M-F 8-6 | SAT 8-1
219 CONGRESS AVE., WATERBURY CT

LATE MODEL USED CARS

This Space is Available

SUPPORT OUR ADVERTISERS

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.477.4574

GROW YOUR BUSINESS AND SUPPORT YOUR COMMUNITY

Advertise Here!

CONTACT US AT 800.477.4574

SUPPORT OUR ADVERTISERS!